

# 가정 맹세 ka-jung mange-se

1. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 본향땅을 찾아, 본연의조이상인  
il u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, bon-hyang-dang-ul cha-ja, bon-yun-e chan-jo i-sang-in  
지상천국과 천상천국을 창건할것을 맹세하나이다.  
ji-sang-chun-guk-gwa chun-sang-chun-goog-ul chang-gun-hal-go-sul mange-se ha-na-i-da.
2. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 하나님과 참부모님을 모시어, 천주의  
ie u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, ha-na-nim-gwa cham-bu-mo-nim-ul mo-shi-o, chun-ju-eh  
대표적 가정이 되녀, 중심적 가정이 되어, 가정에서는 효자, 국가에서는  
de-pyo-jeok ka-jung-i dwe-meyo, joong-shim-jok ka-jung-i dwe-eh, ka-jung-e-so-nun hyo-ja, goog-ka-eh-so-nun  
충신, 세계에서는성인, 천주에서는성자의 도리를 완성할것을 맹세하나이다.  
choong-shin, se-gye-e-so-nun sung-in, chun-ju-e-so-nun sung-ja-eh do-ri-rul wan-sung-hal-go-sul mange-se-ha-na-i-da.
3. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 4대심정권과 3대왕권과  
sam u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, sa-dae-shim-jung-kwun-kwa sam-dae-wang-kwon-kwa  
황족권을 완성할 것을 맹세하나이다.  
hwang-jok-kwon-ul wan-sung-hal-go-sul mange-se-ha-na-i-da.
4. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 하나님의 창조이상인 천주 대가족을  
sa u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, ha-na-nim-eh chang-jo-i-sang-in chun-ju dae-ga-jok-ul  
형성하여, 자유와 평화와 통일과 행복의 세계를 완성할 것을 맹세하나이다.  
hyung-sung-ha-yoe, ja-yu-wa pyung-hwa-wa tong-il-gwa haeng-bok-eh se-gye-rul wan-sung-hal-go-sul mange-se ha-na-i-da.
5. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 매일 주체적 천상세계와 대상적  
oh u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, mae-il ju-che-jok chun-sang-se-gye-wa de-sang-jok  
지상세계의 통일을 향해, 전진적 발전을 촉진화할것을 맹세하나이다.  
ji-sang-se-gye-ui tong-il-ul hyang-hae, jun-jin-jok pal-jun-ul chok-jin-hwa hal-go-sul mange-se ha-na-i-da.
6. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 하나님과 참부모님의 대신  
yuk u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, ha-na-nim-gwa cham-bu-mo-nim-eh dae-shin  
가정으로서, 천운을 움직이는 가정이되어, 하늘의 축복을 주변에  
ka-jung-u-ro-so, chun-oon-ul oom-jig-i-nun ka-jung-i-dwe-o, ha-nul-e choog-bok-ul ju-byun-e  
연결시키는 가정을 완성할 것을 맹세하나이다.  
youn-gyul-shi-ki-nun ka-jung-ul wan-sung-hal-go-sul mange-se ha-na-i-da.
7. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 본연의 혈통과 연결된 위하는  
chil u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, bon-yun-e hyul-tong-gwa youn-gyul-dwen whi-ha-nun  
생활을 통하여 심정문화세계를 완성할 것을 맹세하나이다.  
seng-hwa-rul tong-ha-yo shim-jung mun-hwa se-gye-rul wan-sung-hal-gu-sul mange-se ha-na-i-da.
8. 우리 가정은 참사랑을 중시하고, 성약시대를 맞이하여 절대신앙,  
pal u-ri ka-jung-un cham-sa-rang-ul chung-shim-ha-go, seong-yak-shi-dae-rul ma-ji-ha-yu chul-dae-shin-ang,  
절대사랑, 절대복종으로 신인에 일체이상을 이루어 지상천국과  
chul-dae-sa-rang, chul-dae-pog-jong-u-ro shin-in-ae il-che-i-sang-ul i-ru-eo chi-sang-chun-guk-kwa  
천상천국의 해방권을 완성할 것을 맹세하나이다.  
chun-sang-chun-guk-ui hae-bang-kweon-ul wan-sung-hal-gu-sul mange-se ha-na-i-da.

# *Family Pledge*

1. Our family pledges to seek our original homeland and establish the original ideal of creation, the Kingdom of God on Earth and in Heaven, by centring on True Love.
2. Our family pledges to represent and become central to Heaven and Earth by attending God and True Parents; we will perfect the dutiful way of filial piety in our family, patriotism in our nation, saints in the world, and divine sons and daughters in Heaven and Earth, by centring on True Love.
3. Our family pledges to perfect the Four Great Realms of Heart, the Three Great Kingdoms, the realm of the Royal Family, by centring on True Love.
4. Our family pledges to build the universal family encompassing Heaven and Earth, which is God's ideal of creation, and perfect the world of freedom, peace, unity and happiness, by centring on True Love.
5. Our family pledges to strive every day to advance the unification of spirit world and physical world as subject and object partners, by centring on True Love.
6. Our family pledges to embody God and True Parents; we will perfect a family which moves heavenly fortune and conveys Heaven's blessing to our community, by centring on True Love.
7. Our family pledges to perfect a world based on the culture of heart, which is rooted in the original lineage, through living for the sake of others, by centring on True Love.
8. Our family pledges, as we enter the Completed Testament Age, to achieve the ideal oneness of God and humankind in love through absolute faith, absolute love and absolute obedience, thereby perfecting the realm of liberation of the Kingdom of God on Earth and in Heaven, by centring on True Love.